영어어문교육 창간호 1995

Dream Girl에 나타난 표현주의, 사실주의, 연극적 오락성의 연구

손 경 준
(논 산 여 고)

Son, Kyong-jun.(1995). A Study on Expressionism, Realism, and Dramatic Entertainment of Dream Girl. *English Language and Literature Teaching*, 1, 189~211.

Dream Girl, which was written to entertain, reflects his concern of psychoanalysis. The play does indeed glow with the happiness surrounding its creation and it is a theatrically astute, deftly crafted comedy. If it has a thesis, it is that one should live one's life and not dream away. Some critics say that Dream Girl is the merriest and the other critics bewail the lack of message. But this play does amuse many people and is a nice fusion of realism, expressionism, and entertainment.

Ⅰ. 서 론

Elmer Rice(1892-1967)는 어느 한가지 사조에 머물지 않았다. 그는 1914년에서 1963까지 적어도 50편의 희곡, 소설, 신문 기고등 많은 장르의 글을 썼다. 그러나, 그 많은 희곡 중에서 희곡 사상 그 가치가 평가되는 것이 On Trial(1914), The Adding Machine(1923), Street Scene(1929) 이 세 작품이다[1]. On Trial은 flashback기법을 이용한 3막으로 된 재판에 관한 극(courtroom melodrama)이고, The Adding Machine에서는 표현주의를, Street Scene에서는 사실주의를 볼 수 있다[2]. 그는 또 Maxwell Anderson, Robert E. Sherwood, Sidney Howard, S.N. Behrman과 함께 1937년에 Playwright's Company를 조직하여 그의 작품인 American

1) Robert Hogan, "Preface," Independence of Elmer Rice (Carbo-ndale and Edwardsville: Southern Illinois University Press, 1965) p.vii.
2) Frank Durham, Elmer Rice (New York: Twayne Publishers,Inc., 1970) p.139.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Landscape(1938), Dream Girl(1946)등을 공연한 연출가이기도 하다[3]. 따라서 Elmer Rice는 표현주의나 사실주의 뿐만 아니라 다양한 계열의 작품을 쓴 작가인 동시에 연출가라 할 수 있다. Hogan은 Dream Girl이 그의 나머지 작품들처럼 그 시대의 논쟁 거리나 자유를 다룬 것이 아니라 흥미 위주의 오락성이 풍부한 희곡이라고 말하고 있다.

Two on an Island and Dream Girl were entertainments, but the others reflected Rice's concern with the issues of the day and were impelled by a vigorous affirmation of freedom[4].

Durham은 이 작품이 어느 한 사조에 머문 것이 아니라 현실에서 환상으로, 다시 환상과 웃음에서 현실로 돌아 오기도하며, 자연주의, 사실주의, 표현주의가 적절히 혼합되어 있는 작품이라고 한다.

Generally praised, this staging made the transitions from reality to fantasy and farce both effective and acceptable. Naturalism, Realism, and Expressionism were adeptly blended[5].

그러므로 본고는 Dream Girl 한 작품을 주요 연구 대상으로 하고 표현주의 기법, 사실주의 기법, 연극적 오락성이 어떻게 나타나 있는지를 그의 다른 작품 중에서 표현주의 기법이 뛰어난 The Adding Machine(1923)과 사실주의 기법의 대표작인 Street Scene(1929)의 기법을 서로 비교 분석하여 유사점을 살펴보고, 연극적 오락성이 풍부하기 때문에 극이 훨씬 더 재미있음을 논하고자 한다.

Ⅱ. 본 론

1. Dream Girl에 나타난 표현주의.

표현주의 극은 사실주의 극에서 파생된 것으로 인간의 내면과 무의식 세계 즉 욕망, 갈등, 포부, 좌절, 환상 같은 인간의 내부 세계에서 전개되는 심리적인 내적 현실을 주관적으로 묘사한다[6]. 또 표현주의 극은 사실주의 극이 내포하고 있는 모순에 대한 반발로 일어난 형식으로 이름 자체가 말하듯이 내적 현실(inner reality)을 보다 강력하게 표출시키기 위한

3) Hogan, op. cit., p.90.
4) Ibid., p.92.
5) Durham, op. cit., p.124.
6) 예영수,『영미 희곡 사상사』(서울: 형설 출판사, 1985) p.217.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

방법을 모색하고자 하는 노력에서 이루어진 형식이다[7].

그러므로, 작가에 따라 표현주의 극에 대한 견해가 약간씩 다르나 인간의 내적 현실을 묘사하기 위한 방법이라는데 의견이 일치한다. 그러면 Dream Girl의 표현주의 기법을 분석하기 위해 표현주의 기법이 어떠한 것인지를 J.L. Styan의 견해를 소개하고 그것이 Dream Girl에 어떻게 적용되었는지 살펴보고자 한다.

첫째, 등장 인물은 개성 있는 산 인물이 되지 못하고 유형화된 인물로서 the Man, the Son, the Father, the Workman, the Engineer등과 같은 모습으로 등장한다.

Characters lost their individuality and were merely identified by nameless designations, like 'The Man', 'The Father', 'The Son', 'The Workman', 'The Engineer', and so on[8].

둘째, 극의 분위기가 꿈같고 악몽 같다.

Its atmosphere was often vividly dreamlike and nightmarish[9].

셋째, 대사는 일상의 대화와 다르게 시적이고, 열정적이고, 광상곡 적이다.

The dialogue, unlike the conversation, was poetical, febrile, rhapsodic[10].

넷째, 무대장치는 사실주의적인 세부는 묘사하지 않는 장치를 쓴다.

Settings avoided reproducing the detail of naturalistic drama, and created only those starkly simplified images the theme of the play called for[11].

다섯째, 구성(plot)은 서로 연결이 없이 삽화(episode)로 전개된다.

The plot and structure of the play tended to be disjointed and broken into episodes,

---

7) 金容洛, 『現代戲曲論』 (서울: 翰信 文化社, 1983) p.337.
8) J.L. Styan, Modern Drama in Theory and Practice 3 (Cambridge: Cambridge University Press, 1981) p.5.
9) Ibid., p.4.
10) Ibid., p.5.
11) Ibid., p.4.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

incidents, and tableaux, each making a point of its own[12].

이상이 표현주의 극이 내적 현실을 표현하기 위해 동원하는 여러 기법인데, 이런 기법이 Dream Girl에 어떻게 나타나고 있는지 The Adding Machine과 비교하여 검토해 보자.

우선 등장 인물을 살펴보자. Dream Girl의 등장 인물은 총 32명인데 주인공은 Georgina Allerton이고 George Hand, Jim Lucas, Clark Redfield등과 그 외의 나머지 인물들은 Georgina의 환상 속에서 단역으로 나온다.

The part is a showpiece for an actress, but a demanding one, for George is on stage 99 percent of the time[13].

Georgina는 매우 낭만적이고, 인기 없는 소설을 쓰며 여동생의 남편인 Jim Lucas를 minor-league의 프로 야구 선수인양 착각하여 그를 사모하는 나약한 여자로서 친구인 Clarie와 함께 서점을 경영한다.

She writes, for instance, a highly romantic and very bad novel, and she moons over her
worthless brother-in-law, transforming him into a sort of minor-league Heathcliffe[14].

그녀는 1,2장에 걸쳐 우유부단하고, 환상에 자주 빠지는 성격 때문에 적극적이고 공격적인 책 비평가인 Clark, 여색을 밝히는 유부남 사업가인 Hand, 그리고 Jim과의 관계에서, 현실 세계가 그녀에게 감당키 어려울 땐 자주 환상에 빠진다.

Whenever the pressures of reality become too great, Georgina skyrockets off into a fantasy world[15].

이처럼 Georgina는 교묘하게 현실을 회피하고, 또 현실에서는 이룰 수 없는 소망을 환상에서 실현시키는 연약하고 꿈꾸기를 좋아하는 개성 있는 여자로 그 사회의 한 집단을 대표하는 인물이 아니라, 보통 사람으로 표현주의 극의 유형화된 인물과는 판이하게 다르다. 반면에 The Adding Machine은 다르다. 등장하는 인물은 모두 23명인데 그중 주역은 Mr. Zero와 Mrs.Zero, 그리고 Daisy이다. 그러면 그 주역 중의 주역인 Mr. Zero의

13) Hogan, op. cit., p.107.
14) Ibid., p.106.
15) Durham, op. cit., p.123.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

인물 묘사는 어떤가 살펴보자. Styan, Durham, 그리고 Hogan은 각각 다음과 같이 주장하고 있다.

It was a play of general social protest, putting on the stage a vision of a dehumanized, mechanical society dominated by commerce[16].

It is a world where the individual has lost not only his dignity but his identity, a world which he himself helped to make and which renders him increasingly superfluous: he is dehumanized, turned into a machine[17].

Zero's worthless is indicated in many ways - by his speech and actions, by overt statement of the other characters, and by the entire plot[18].

즉 Mr. Zero는 그의 이름이 의미하듯 창의력과 개성을 잃어버리고 거대한 기계의 부품에 지나지 않는다고 말하고 있다. 다음의 예문을 보자.

Zero: Wait a minute, boss. Let me get this right. You mean I'm canned? Boss(barely making himself heard about the increasing volume of sound): I'm sorry - no other alternative - greatly regret - old employee - efficiency - economy - business - business - [19]

사무실 계산원으로 25년이라는 오랜 세월 동안 근무해 온 Mr. Zero는 Boss에 의해 해고되는데, 그 Boss는 인간미 없이 사무적이고 경제적인 면만 생각하는 사람으로 묘사되고 있다. 이처럼 Rice는 산업 사회의 비정한 기업 윤리와 이윤 추구의 동기 앞에서 인간 관계가 매몰되는 사회 현실을 풍자하기 위해 Mr. Zero를 무가치한 존재로 극명하게 묘사하고 있다.

극의 분위기를 살펴보자. Dream Girl의 여주인공 Georgina는 현실의 압박이 심해지면 환상에 빠진다. 1, 2장에 걸쳐 6번이나 환상에 빠진다.

The story is constantly interrupted by Georgina's fantasies, and her real life is dominated by her technicolored wish fulfillments[20].

---

16) Styan, op. cit., p.112.
17) Durham, op. cit., p.41.
18) Hogan, op. cit., p.31.
19) Elmer Rice, The Adding Machine: Modern British and American Plays, Ed. Han Sang Chul and Kim Yong Nak (Seoul: Hanshin Publishing Co., 1993) p.455. 앞으로 The The Adding Machine의 작품 인용은 이 책에 의거하며 pagination은 인용문 다음의 괄호 안에 표시함
20) Hogan, op. cit., p.106.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

위의 사실로 볼 때에 Georgina는 현실에서의 압박이 심하면 그것을 회피하고 또 다른 탈출구를 찾기 위해 환상에 빠져 소망을 이루고 복수도 한다. 이 때문에 Dream Girl은 분위기가 외적 현실과 동떨어진 백일몽과 같이 무의식적이고 잠재의식 속의 소망을 다루고 있기 때문에 극의 분위기가 꿈과 같다. The Adding Machine에서 Rice는 사실주의 극과는 달리 1, 2장에 걸쳐 긴 독백을 사용하였고 2장에서는 방백을, 3장에서는 합창을 이용하였다. 그러나 그 외에도 5장, 6장의 무덤 장면이나 저승 장면에서는 우리가 상식적으로 생각할 수 없는 환상적인 분위기를 느낄 수 있다.

> Besides his adaptation of the traditional devices of soliloquy, aside, and chorus, Rice surprises his audience with the effective fantasy of the graveyard and Elysian Fields scene, before ending with the supreme example of Zero's unimportance-the example of how his soul is used and re-used as a kind of spiritual carbon paper[21].

이와 같이 비사실적인 공동묘지와 저승 장면의 제시로 The Adding Machine 역시 반사실적이고 환상적인 모습을 보여주고 있다. 그러므로 Dream Girl과 The Adding Machine은 극의 분위기가 꿈같고 환상적이기 때문에 상기한 두번째 조건을 모두 충족시키고 있다.

Dream Girl의 대사를 살펴보자. 1장에서 Georgina는 The Adding Machine와는 다르게 짧은 독백이지만 꿈과 꿈의 상징에 대해 이야기함으로써 몽환적이고 일관성이 없는 복잡한 심리상태를 보여주고, 그로 인해 그녀의 대사가 일상적인 대화와는 다르다는 것을 암시한다.

> For all I know, I may have a psychosis already. Good grief, what a thought! I wish I could remember that awful nightmare I had last night. Still, they say it's awfully hard to make anything out of your own dreams. That damned little psychic censor gets in your way. And besides, I really don't know very much about dream symbols. Just the obvious ones, like Maypoles and church steeples - and I never seem to dream about them. Oh, well, to hell with it!(pp.306-307)

Hogan도 Georgina가 다양한 상황에서 여러 인물들의 역할을 하기 때문에 일관성이 없는 대화를 할 수 밖에 없음을 보충 설명한다.

---

21) Durham, op. cit., p.36.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

The play is attractive for actors. The central role allows an actress a wide range of styles. Basically she must portray a charming and somewhat naive young women, but the dream fantasies allow excursions into travesty, parody, melodrama, sentimental romance, and even a straight reading of Portia's "Quality of mercy" speech[22].

또 현실과 환상을 오가며 이루어지는 Georgina의 대사 중에 psychosis, polygamy, dream, incestuous등의 낱말이 여러번 언급되고, Georgina가 Jim 과 Hand와의 대화에선 처음부터 끝까지 우유부단함을 보이고, Clark와의 대화에선 저속한 어휘가 많이 사용되고 있음을 볼 수 있는데, 이것은 그녀의 대사가 비논리적이고 그때 그때의 기분에 따라 내 뱉는 외침과 일맥상통한다고 볼 수 있다. 또 Georgina는 Clark의 비판에 대해 발끈하여 그를 clever and paradoxical, sarcastic, hockeyfan, big ape, bastard, lousy husband로 묘사하고 있다. 역설적으로 Clark가 빈정대기를 좋아하는 사람이라는 것을 암시하고 있다. Georgina의 대사는 유형화된 인물이 사용하는 것처럼 시적이거나 광상곡 적이지는 않지만 일상적인 대화와는 달리 논리성이 없고, 환상 속의 대화가 많기 때문에 환상적일 수 밖에 없다. 또 같은 단어의 연속적인 반복 사용은 하나의 외침으로 볼 수도 있기 때문에 표현주의 극의 대사로 볼 수 있다. The Adding Machine의 1장에서는 Mrs. Zero의 긴 독백이 있다. 그 긴 독백 속에 무식한 한 아낙네의 한탄이 사투리로 뒤섞여 탓하듯, 중얼거리듯 흐른다. 그녀는 25년 동안 같은 자리에서 승진도 못하고 근무하는 병신 남편을 욕하고 부인으로서의 단조로운 삶을 불평한다. 또 그와 같은 불평을 계속 반복하고 있다. 4장에선 Mr. Zero가 사장을 살해한 동기를 배심원들에게 열심히 설명하는 긴 독백이 있다. 그러나 그 긴 독백을 듣고 배심원들은 그저 한마디 외침일 뿐이다.

Jurors(rising as one and shouting in unison): Guilty!(p.468.)

이것은 합창으로 이루어진 것으로 대사가 아니라, 표현주의 극의 특징인 광상곡적인 외침(rhapsodic shouting)이라고 할 수 있다[23]. 2장에선 Mr. Zero와 Daisy와의 대화에서 숫자나, 같은 말이 기계적으로 반복되기 때문에 무의미하고 지루하고 기계적이다.

Daisy(reading aloud): Three ninety-eight. Forty-two cents. A dollar fifty. A dollar fifty. A dollar twenty-five. Two dollars. Thirty-nine

22) Hogan, op. cit., p.107.
23) 金容洛, "The Adding Machine과 表現主義 技法" (公州師範大學 論文集 第22輯, 別册, 1984) p.306.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

cents.(p.457.)

여전히 Daisy는 그 단조로운 무의미한 숫자를 읽을 뿐이고, 이들 대사 역시 표현주의 극의 특징인 전보문(staccato telegraphese)이라고 할 수 있다[24]. 이처럼 The Adding Machine과 Dream Girl의 대사는 일상적인 대화와는 달리 독백이 있고, 일부의 대사가 광상곡적인 외침이나 전보문이라는 점에서 표현주의 기법의 3번째 조건에 일치됨을 볼 수 있다. 또 무대장치를 살펴보자. Dream Girl의 배경에 관해서 Durham은 다음과 같이 말하고 있다.

From the technical standpoint Dream Girl presented problems of the kind Rice always liked to set himself. Though there are many scenes and changes of location, he wanted the fluidity of the motion picture. Hence, there was only a single master setting, serving as a stylized background, with three small wagons, or movable platforms, for all changes of place. These wagons rolled on and off the stage in full view of the audience. Generally praised, this staging the transitions from reality to fantasy and farce both effective and acceptable[25].

또한 Georgina가 현실에서나 혹은 환상에서 심리상태가 불안하고 몽상을 하는 경우는 어김없이 무대장치가 조명과 더불어 이동하고, 음악이 흐른다. 예를 들면 1장에서 잠에서 깨어나 Dr. Percival과 상담하기 직전에 'Paris in the Spring', 목욕할 때에 'Night and day', 상상으로 Jim의 아기를 나을 때 'Sleep, Baby, Sleep', 2장에서 자기가 창녀가 되는 상상을 할 때 'Poor Butterfly', 'Hearts and Flowers'등의 음악이 흘러나오는데 그렇게 함으로써 심리적인 여러 상태를 여러 장면으로 묘사하는 무대장치를 더욱 더 환상적인 것으로 만들고 있다.

The Adding Machine을 살펴보자.

(His voice is drowned by the music. The platform is revolving rapidly now. Zero and the Boss face each other. They are entirely motionless save for Boss's jaws, which open and close incessantly. But the words are inaudible. The music swells and swells. To it is added every offstage effect of the theater: the wind, the waves, the galloping horses, the locomotive whistle, the sleigh bells, the automobile siren, the glass - clash, New Year's Eve, Election Night, Armistice Day and

24) Ibid., p.305.
25) Durham, op. cit., p.124.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Mardi Gras. The noise is deafening, maddening, unendurable. Suddenly it culminates in a terrific peal of thunder. For an instant there is a flash of red and then everything is plunged into blackness.)(p.462.)

예영수는 그의 『영미 희곡 사상사』에서 해고의 충격 때문에 말로 표현할 수 없는 Mr.Zero의 심리 상태를 말발굽 소리, 썰매 종소리, 바람, 파도, 기적 소리 및 현란한 조명 효과를 사용하여 나타냈고, 여기서 급속하게 돌아가는 앞 무대는 산란한 Mr. Zero의 심리상태를 상징적으로 표출해 주고 있으며, 어둠은 그의 영혼의 어둠을 상징한다고 주장한다[26].

즉 Mr. Zero의 심리상태를 나타내기 위해 무대장치, 음향, 조명등의 효과를 이용하였다. 또한 5장에서는 몇 개의 요석과 철조망이 있고, 갖가지 짐승의 울음소리와 보름달의 환한 빛이 어우러져 공동묘지의 으슥한 무서움을 느끼게 한다.

Scene: A graveyard in full moonlight. It is a second-rate graveyard-no elaborate tombs -tones or monuments, just simple headstones and here and there a cross. At the back is an iron fence with a gate in the middle. At first no one is visible, but there are occasional sounds throughout: the footing of an owl, the whistle of a distant whippoorwill, the croaking of a bulldog, and the yawning of a serenading cat.(p.469.)

한마디로 분위기가 생생하고, 꿈속 같고, 악몽 같은 표현주의 극의 전형적인 분위기를 볼 수 있다. 이처럼 The Adding Machine과 Dream Girl은 표현주의 기법의 4번째 조건에 일치한다고 볼 수 있다.

그럼 구성을 살펴보자. Hogan은 Dream Girl의 구성이 구혼자들 중에서 애인을 선택하는 전통적인 구성(ancient plot)인 남녀의 만남(boy-meets-girl)으로 되어 있다고 하여 아래와 같이 이야기하고 있다.

The plot is the traditional boy-meets-girl one, but it is lent interest and charm by the play's central device[27].

Durham은 다음과 같이 말하고 있다.

---

26) 예영수, op. cit., p.252.
27) Hogan, op. cit., p.106.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Its two acts follow young Georgina through one eventful day, from her waking alone in the morning to her going to bed, newly married, that night[28].

1장에서는 Georgina가 잠에서 깨어 하루의 일을 시작하면서 시간의 흐름에 따라 자주 환상에 빠져 쌍둥이를 낳기도 하고, Clark를 살인하기도 한다. 2장에서도 역시 창녀가 되기도하고, The Merchant of Venice의 주인공인 Portia역도 해보고, Billings 판사 앞에서 결혼도 한다. 사실주의 극은 극작술에 있어서 과장이나 우연이 없이 원인과 결과가 뚜렷하다고 하는데[29] 그와는 달리 위에서처럼 Dream Girl은 원인이 있어서 결과가 일어나는 것이 아니라 시간이 지나가면서 즉 이른 아침에서 늦은 밤까지 단 하루 동안에 일어나는 사건들의 단순 구성인 동시에 이야기가 삽화(episode)로 되어 있어 표현주의 기법의 마지막 조건을 충족시키고 있다. The Adding Machine의 구성을 살펴보자. 1장은 Mrs. Zero의 독백으로 Mr. Zero의 무능을 탓하고, 2장에서는 사무실에서 Mr. Zero와 Daisy의 대화가 기계적으로 반복되고, 사장의 갑작스런 해고 통지에 Mr. Zero는 사장을 살해한다. 3장에서는 Mr. Zero가 저녁 식사에서 Mr. One에서 Mr. Six까지 그들과 그들의 부인과 함께 이야기하다가 경찰에 의해 연행되고, 4장에선 재판을 받고 유죄 선고를 받는다. 5장은 무덤 장면이고, 6장은 저승 장면(Elysian Fields)이며, 7장은 낙원에서 빠져나와 저승의 사무실에서 다시 계산공으로 근무한다. 이와 같이 The Adding Machine의 구성은 사실주의 극이 쓰는 복합 구성(intricate plot)이 아니고, 시간 순서로 일어나는 단순 구성(simple plot)인 동시에 이야기가 삽화로 되어 있다[30]. 그러므로 Dream Girl이나 The Adding Machine 모두 표현주의 기법의 마지막 조건을 충족시키고 있다. 이와 같이 Dream Girl은 The Adding Machine만큼 완벽하게 상기한 표현주의 기법에 모두 부합하지는 않지만 여러 가지 면에서 표현주의 극의 특징을 지니고 있다고 말할 수 있다.

2. Dream Girl에 나타난 사실주의.

그러나 서론에서 기술한 것처럼 모든 극은 한가지 사조에만 머물 수는 없다. 서론에서 언급한 것처럼 Dream Girl은 연극적 오락성이 풍부한 극으로 사실주의와 표현주의가 적절하게 섞여 있다고 한다. 사실주의 극은 낭만주의 극에 대한 반발로 이루어졌는데 당시의 과학 정신과 합리주의 사상의 종합적인 반영이라 말할 수 있다. 당시 작가들에게 가장 큰 영향을

28) Durham, op. cit., pp.122-123.
29) 金容洛, 『現代戲曲論』 p.330.
30) 金容洛, "The Adding Machine과 表現主義 技法". p. 308.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

준 사람은 다아윈(Charles Darwin), 프로이드(Sigmund Freud), 그리고 막스(Karl Marks)이다. 그들의 저서인 '종의 기원', '꿈의 분석', 그리고 '자본론'은 예술가들의 세계를 보는 눈과 인간을 보는 눈에 혁명을 일으켰다. 이리하여 작가들은 공상이나 환상 속에서가 아니라, 있는 그대로의 사회(society as it is), 그리고 있는 그대로의 생활(life as it is)을 객관적이고 과학적인 태도로 묘사하기 시작했다. 흡사 있는 그대로의 인간과 사회를 사진으로 찍듯이 정확하고 상세하게 그려낸다. 사실주의 연극의 시조를 입센(Henrik Ibsen)이라고 하는데 그의 첫 작품 '인형의 집'(A Doll's House)은 최초의 사실주의 극이라고 할 수 있다. 1862년 대학에서 Ibsen이 한 연설에 다음의 말이 들어 있다.

> The well-known speech Ibsen made to the university students who had honoured him with a torchlight procession on 10 September 1874 was made well before his name had became synonymous with the notorious stage of A Doll's House and Ghosts, but it marked an important step in Ibsen's self-awareness as a playwright, and drew attention to an essential ingredient in the great plays which were to come. That speech insisted that the artist must possess some experience of the life he was trying to create[31].
>
> 31) J.L. Styan, Modern Drama in Theory and Practice 1 (Cambridge: Cambridge University Press, 1981) p.18.

즉 작가는 그가 창조하려 하는 삶의 경험을 실제로 겪는 것이 필수적인 요소라고 주장했다. 김용락은 그의 『현대희곡론』에서 Ibsen의 『인형의 집』의 특징을 고찰하여 사실주의 극의 특성을 다음과 같이 요약하고 있다.

첫째, 대사가 시가 아니라 산문이다.

둘째, 상세한 무대 묘사와 지시(stage direction)가 있다.

셋째, 주인공이 군주나 영웅 또는 장군이 아니라 평범한 서민이라는 사실이다.

넷째, 극속에 우연이 없이 원인과 결과가 뚜렷하다는 사실이다.

다섯째, 주인공의 심리 상태가 극이 진행됨에 따라 변해 간다는 점이다.

Dream Girl에는 사실주의 기법이 어떻게 나타나고 있는지 Street Scene과 함께 살펴보자. 대사를 보자. 다음은 1장 서두에서 식사를 하고 있는 Georgina의 아버지와 어머니의 대화이다.

---

30) 金容洛, "The Adding Machine과 表現主義 技法", p. 308.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Allerton: Some butter for you,
George? Georgina: Dad, aren't you ever going to learn that I don't take butter? Mrs. Allerton: How can you swallow that dry toast?
Georgina: You get used to it.
Mrs. Allerton: I would never get used to it. Has it ever occurred to you that if nature had intended our skeletons to be visible it would have put them - on - the outside - on the outside of our bodies? (A sneeze.)
Allerton: Oh, there's a letter for you, George. (He hands it to her.)(p.312.)

이렇게 대화가 시가 아니라 산문으로 우리가 평소에 쓰는 표현으로 사실적이다. Durham도 역시 Dream Girl에 나오는 등장 인물들의 대화는 그다지 뛰어나지는 않지만 사실적이라고 한다.

Although Dream Girl bubbles with laughter, the dialogue is not brilliantly witty; but, like the situations, the talk is strikingly real[32].

식사, 서점 경영, 음식 주문, 사랑의 고백과 결혼, 그리고 극이 끝날 무렵 침대에 누워서 나누는 대화에서 우리는 갈등과 대립의 상황에서 용서와 화해로 반전되고, 진정으로 서로를 격려해 주는 우리의 참모습들이 난해한 시가 아닌 평범한 대화로 표현되어 있음을 볼 수 있다. 이처럼 1장에서 2장 끝까지 산문으로 이루어져 있다는 점에서 첫번째 조건을 만족시킨다.

등장 인물을 살펴보자. 주인공은 군주나 영웅이 아닌, 즉 메디아(Medea)나 맥베스(Macbeth)와는 거리가 먼 Georgina란 여성이다. 그녀가 서점 주인으로 겪는 경험과 생각 그리고 행동이 우리의 일상생활에서 겪는 경험과 별 차이가 없다. Clark는 책 비평가로 돈을 위하여 저급한 스포츠 기사를 쓰고, Jim은 뚜렷한 직업이 없이 배회하는 무능력한 젊은이고, Hand는 돈 많은 바람둥이 사업가로 등장한다.

다음 대화에서 우리는 Clark가 돈벌이에 급급함을 볼 수 있다.

Georgina: If reviewing books is so distasteful to you, why do you do it?
Clark: Well, you see, I have a periodic rendezvous with my stomach. And I find that reviewing books requires less leg work than covering the police courts. And, not to withhold anything from you, I'm sitting in a very pretty sport for the first opening on the sports page.

---

32) Durham, op. cit., p.123.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Georgina(in amazement): You mean you'd rather be a sports writer than a literary critic?(p.326.)

그 외의 등장 인물도 마찬가지로 주변에서 만날 수 있는 사람들로서 판사, 의사, 극장 수위, 식당 종업원 등이며 단역으로 그 역할은 크지 않다는 점에서 사실주의 기법의 세번째 조건을 만족시킨다.
무대 묘사를 살펴보자.

As the curtain rises on a dark stage, a deep-toned, distant bell is striking the hour of eight. On the eighth stroke, an alarm clock begins its incessant clamor and, as the lights go up, slowly and dimly at center, abed glides into view. Beside it is a night table on which are the alarm clock and a small radio. In the bed, a girl, struggling against the rude awakening, turns and twists, then sits bolt upright. She is Georgina Allerton, young, slender, and pretty. She shakes her head and rubs her closed eyes with her fists. The alarm clock is still ringing.(p.306.)

8시를 알리는 종소리와 함께 점점 밝아지면서 침대 가까이에 자명종과 작은 라디오가 있는 탁자가 눈에 들어온다. 침대 위에서 주인공인 Georgina가 이리 저리 몸을 뒤척이는 모습을 자세히 묘사하고 있는데, 이는 막연한 추상적인 모습이 아니라 구체적이고 과학적인 묘사라 할 수 있다. 다음은 Georgina와 Clark가 식사후 함께 Usher의 안내로 극장에 들어가는 장면이다.

Apparently oblivious of it, he tears off a morsel of bread and pops it into his mouth. As they go on eating their soup, the lights fade slowly on the scene. To the sound of a string quarter playing Elizabethan music, the lights come up dimly at the left on a section of a theater, consisting of eight or ten seats arranged in three rows. The seats face right and the stage of the theater is presumably off right, beyond the proscenium arch. The aisle of the theater runs right and left, downstage of the seat. All the seats are occupied, except the isle pair in the first and third rows.(p.362.)

아치형 앞무대, 3열로 늘어서 있는 좌석, 통로쪽 두개의 좌석이 비어 있는 모습을 자세히 묘사하고 있다. 그 외 책방, 공중전화 박스, 나이트 클럽 등의 모습들도 사실적으로 묘사되어 있다. 최소한의 배경을 바탕으로 조명과 음악을 이용해 환상적인 분위기를 나타내기 때문에 표현주의 기법의 특징도 보여주지만, 사실주의 기법의 두번째 조건도 충족시키고 있음을 볼

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

수 있다.

다음 Georgina의 심리 상태를 알아보자. 앞에서 여러 번 언급한 것처럼 그녀는 자주 환상에 빠져 현실에서는 이룰 수 없는 소망이나 잠재의식 속의 격한 감정들을 표출하고 있다. 그것은 극의 진행에 따라 본인이 처한 현실을 왜곡 전도하기도 하고, 본인의 소망대로 사건을 해결하기도 한다. 예를 들면 1장에서 Clark가 그녀가 쓴 작품을 저급한 3류 소설이니 쓰레기통에 버리라고 혹평하자 분노를 이기지 못하고 환상 살인을 한다. 이렇게 Clark와의 관계에서 그녀가 참 어려울 땐 매사 환상에서 문제를 자기에게 유리하게 해결하곤 한다. 그러나 2장 극이 끝날 무렵엔 상황이 반전되어 Clark와 함께 The Merchant of Venice를 본 후 나이트 클럽에서 춤을 추며 서로의 대화 속에서 이해하고 격려하는 모습을 볼 수가 있다. 그러다 결국 그녀는 판사 앞에서 Clark와 결혼을 하는 상상을 하게 된다. 이 마지막 상상 속의 결혼은 현실로도 그대로 이어져 결혼을 하게 되고 새벽 3시에 부모님께 전화하여 그들의 결혼을 알리게 된다. 다음의 대화에서 그녀의 마음이 변했다는 것을 극명하게 알 수 있다.

> Georgina: Wait! There's just one thing I'd like to know. Do I have to give up dreaming altogether! Couldn't I just sort of taper off?
> Clark: Well, I'll be reasonable about it, as long as you run your dreams, instead of letting them run you.
> Georgina: I know! If you can dream and not make dreams your master - ! Do you think Kipling will live?
> Clark(as he pulls down an imaginary shade): Look, I didn't come all the way up here to discuss literature!(The stage is plunged into darkness. The curtain falls.)(pp.383-384.)

대립과 반목을 일삼던 Georgina와 Clark가 결국 결혼을 하게 되는 것은 주인공의 심리상태가 극의 진행에 따라 변한 증거이기 때문에 다섯번째 조건을 만족시킨다. 따라서 Dream Girl은 전술한 5개 항목 중에서 4개 항목에 어느 정도 부합된다는 점에서 사실주의 극의 특징을 지니고 있음을 볼 수 있다.

Elmer Rice의 사실주의 극의 대표작인 Street Scene을 살펴보자.
우선 배경을 살펴보자. Styan은 다음과 같이 이야기한다.

> Street Scene placed on the stage an actual environment, the facade of a city tenement building in New York, thus fixing the motif of the play as the life of the poor living in the city slums[33].

33) Styan,op. cit., p.123.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

1장의 배경 묘사를 보자. 어느 뜨거운 저녁 도시의 소음 속에서 사람들이 허름한 아파트 창문 밖을 내다보고 있는 가난한 삶을 상세하고 사실적으로 묘사하고 있다.

The exterior of a "walk-up" apartment house, in a mean quarter of New York. It is ugly brownstone and was built in the '90's. Between the pavement of large, gray flagstones and the front of the house, is a deep and narrow "areaway," guarded by a rusted, ornamental iron railing. At the right, a steep flight of rotting wooden steps leads down to the cellar and to the janitor's apartment, the windows of which are just visible above the street level[34].

2장의 배경 묘사를 보자. 새로운 하루의 시작과 더불어 어둠과 고요 속에서 기차의 경적 소리와 함께 Jones집의 커튼이 올려지면서 도시가 다시 활기를 찾는 모습을 보여주고 있다.

Daybreak, the next morning. It is still quite dark and comparatively quiet. The rhythmic snoring in the Fiorentino apartment is still heard, and now and then a distant "L" train or speeding automobile. A moment after the rise of the curtain, Jones appears, at the right on his way home from the speakeasy.(p.360)

결과적으로 우리가 살고 있는 서민 아파트의 모습을 그대로 옮겨 놓은 듯한 모습으로 두번째 조건을 충족시킨다.

등장 인물을 살펴보자. 등장 인물이 80명의 평범한 인물로 영웅이 아니라 우리 주변에서 만나는 상점주인, 서기, 교사, 운전사, 작가등 다양하다. Durham은 다음과 같이 말한다.

Slowly the characters take on individuality: slowly each of the several stories begins to emerge[35].

Hogan은 등장 인물들이 민족적인 유형으로 유태인, 이탈리아인, 스칸디나비아인, 아일랜드인 등으로 나뉘어져 있고, 병렬 연결로 되어 있어 극이 더욱 더 효과적이라고 한다.

---

34) Elmer Rice, Street Scene: Famous American Plays of the 1920s (New York: Dell Publishing Co., Inc., 1980) p.49. 앞으로 이 작품의 인용은 이 책에 의거하며 pagination은 인용문 다음의 괄호에 표시함.

35) Durham, op. cit., p.62.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Street Scene has many national types in its cast - Jews, Italians, Scandinavians, Irish, and so on, and much of the play's effect comes from the delineation and juxtaposition of these types[36].

이처럼 등장 인물 모두가 만질 수 있고 명백하고 사실적이며, 다양한 색깔의 사람들로 구성되어 있기 때문에 극이 더욱 더 생생하다고 한다. 이처럼 등장 인물들이 영웅이 아니고, 민족적인 유형으로 나뉘어져 있고, 또 실제적인 소시민이라는 점에서 세번째 조건을 만족시킨다. 대사를 살펴보자.

The jangling cacophony of their dialects, fusing with the diverse street noises, creates a convincing harmony of reality[37].

민족적 유형으로 나뉘어진 등장 인물들의 방언이 다양한 거리의 소음과 혼합되어 현실감을 더해 주고 있다. 다음은 밖에서 싸우고 돌아온 Willie에 대해 Maurrant가 한 말만 모은 것인데 듣기 거북한 직설적인 말과 사투리 그리고 계속 같은 말이 반복되는 것을 볼 수 있다.

Who's been sayin' things to you?
Shut up your swearin', do you hear? - or I'll give you somethin' to bawl for.
What did he say to you, huh? What did he say to you? Nobody's askin' you?
What did he say? G'wan up to bed now, an' don't let me hear no more out o' you.
(Raising his hand) G'wan now. Beat it.(pp.340-341.)

Hogan도 같은 말을 하고 있다.

His black savagery is clearly caught by the simple repetitions which Rice allows him[38].

이처럼 Street Scene에는 전장에 걸쳐서 사투리와 욕설이 많이 나오고, 시적이고 고상한 것이 아닌 평범하고 일상적인 주변 사람들에게서 나올 수 있는 그런 어휘가 많이 사용되고 있어, 등장 인물들의 인간미와 가치

36) Hogan, op. cit., p.49.
37) Ibid.
38) Ibid., p.50.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

를 오히려 더 높여 줄 수 있다고 주장하여 첫번째 조건을 만족시킨다.

구성을 살펴보자. Hogan은 이렇게 말한다. 다수의 부차적인 줄거리(subplot)가 전개되는 가운데 두개의 주된 줄거리(main plot)가 있다. 그 중 하나는 사랑 이야기고, 다른 하나는 살인 이야기이다.

> There is a central love story: a sort of Romeo and Juliet romance between the stronghand's daughter and the radical's son; and a main dramatic thread of murder, committed by the girl's father when he comes home unexpectedly and finds his wife with her lover. But there are numerous subplots and an intricate pattern of crisscrossing and interweaving relationships[39].

즉 로미오와 줄리엣과 유사한 사랑이 무대 조명원인 Maurrant의 딸 Rose와 급진론자 Kaplan의 아들 Sam사이에서 벌어지지만 그들의 결혼은 그녀의 딸이 유태인과 결혼하는 것을 싫어하는 Maurrant에 의해서, 또 그의 남동생이 계속 법을 공부하기를 원하는 Shirly Kaplan에 의해서 그들의 결혼은 이루어지지 못한다. 이렇게 Street Scene의 주요 줄거리중 하나는 가족의 반대로 결혼을 이루지 못하고, 또 하나는 아내의 부정으로 인하여 살인이 일어났다. 이처럼 우연한 사건의 전개라기 보다는 각각의 원인 때문에 결과가 있음을 볼 수 있다는 점에서 상기한 네번째 조건을 만족시킨다. 그러나, Street Scene에서는 장소나 인물 묘사가 지극히 세분화되어 있고, 극중에서 우리는 우리들과 조금도 다를 바가 없는 모습들을 쉽게 발견할 수 있지만, Dream Girl에서는 무대 모습이 Street Scene만큼 세분화되어 있지 않다. 예를 들면 책방에서는 책이 가득한 분위기를, 식탁에서는 맛있어 보이는 음식의 모습을, 결혼식에서는 엄숙하고, 순수한 사랑을 확인하는 모습을 볼 수가 없다. 또 극의 주인공이 자주 환상에 빠져 그녀 내면의 무의식 세계를 표현하기 때문에 사실인지 환상인지 혼동될 때가 많다는 점은 보통의 우리들과는 다르다고 말할 수 있다. 그럼에도 불구하고 Dream Girl은 Street Scene와 마찬가지로 사실주의 극의 특징을 지니고 있다고 말할 수 있다.

3. Dream Girl에 나타난 연극적 오락성.

melodrama는 그 왕성한 오락성(entertainment) 또는 흥미(amusement) 때문에 대중의 환영을 받는다. 이것을 위해 위기일발의 뜻밖의 우연한 사건이 터져 논리성은 결여되어도 관객은 즐거워한다. 또 희극적 요소가 있어 관객에게 늘 긴장과 고조된 분위기만 줄 수는 없기 때문에 하인, 식모,

39) Ibid, p.47.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

술꾼이 등장하여 바보 같은 행동이나 익살을 부려 관객의 감정을 풀어 준다고 한다[40]. 희극은 크게 분류하면 지적 희극(intellectual comedy)과 정적 희극(emotional comedy)으로 구분할 수 있는데 지적 희극이란 사건이나 재치 있는 대사를 통해 웃음을 자아내는 희극이고, 정적 희극이란 사건, 주로 남녀간의 사랑의 결말에 관객의 관심을 모으며 어떤 인물에 대한 동정 또는 증오감을 조성케하여 관객의 마음을 인물과 줄거리에 고착시키는 희극이라고 한다[41]. Dream Girl의 주인공은 젊은 두 남녀이다. 주제는 두 남녀 사이의 사랑이고, 그 사랑의 열매를 맺기 위해 많은 심리적인 갈등과 번민속에서 마침내 행복한 결혼에 이른다는 점에서 낭만 희극으로 정적 희극에 속한다. 반면에 두 주인공의 특수하고 선명한 대조인 성격으로 인해 성격 희극으로 지적 희극에 속한다고 볼 수 있다. 즉 지적인 요소와 정적인 요소가 재치 있게 잘 혼합된 희극이다. 그러면 Dream Girl이 왜 관객을 즐겁게 하는가? 다시 말해서 웃음을 자아내게 하는 것이 무엇일까? Allardy Nicoll은 그의 저서 The Theory of Drama에서 다음의 세가지 즉 조소의 대상이 되는 것, 불균형, 무의식적인 기계화가 관객들을 즐겁게 한다고 말한다. 조소의 대상은 인간의 신체적 결함에서 쉽게 찾을 수 있다. 즉 어딘가 모자라는 생김생김이 관객을 웃긴다. 물론 조소의 대상은 신체적인 결함 뿐만 아니라 그들의 행동에서도 찾아 볼 수 있다. Dream Girl에서는 두 주인공을 중심으로한 등장 인물들의 행동에서 쉽게 웃음거리를 찾을 수 있다.

다음은 Georgina와 Miriam의 대화이다. Miriam이 임신하여 아기를 갖게 되었다는 말을 듣고 그것을 축하해 준 후에 Georgina는 갑자기 환상에서 자장가 "Sleep, Baby, Sleep"가 울려 퍼지는 가운데 쌍둥이를 낳는다. 그러나 Miriam이 등장하여 두 아이를 낚아채 가고, Jim마저 그녀의 애원에도 불구하고 떠나간다. 논리적으로는 전혀 맞지 않지만 이런 요소를 도입함으로써 관객은 즐거워한다. 다음은 Clarie와 Georgina의 대화다. Frank McClellan이 경영하는 서점이 그 사람의 건강상의 이유 때문에 문을 닫게 되었는데 그것을 1만 달러에 인수하는 문제로 상의하던중 그녀는 또 환상에서 할머니의 유산을 상속받아 생활을 꾸려 나가던 어머니가 죽게 되고, 아버지로부터 나머지 재산은 모두가 너의 것이라는 말을 듣는다. 서점의 적자 경영 문제와 다른 혹자 서점의 인수 문제를 논하다가 어머니가 갑자기 죽고, 유산을 상속받아 부자가 되어 그 서점을 인수한다는 상상은 보통 사람들은 생각하기조차 어렵다. 이처럼 논리성은 없지만 불쑥 불쑥 튀어나오는 의외의 사건 전개와 등장 인물들의 행동에 관객들은 당혹해 하면서도 그것을 즐기게 되며, 더욱 더 그에 빠지게 된다. 또 부인과 이혼하겠으니 결혼해 달라는 Hand씨의 청을 거절하는 순결한 여자이지만, 어느새 2

40) 李根三, 『演劇 槪論: 그 理論과 實際』 (서울: 文學思想史, 1980) p. 113.
41) 金容洛, op. cit., p.280.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

장에선 환상에서 그의 유혹에 빠져 몸을 망치고 버림받은 후, 결국 창녀 신분으로 길거리에서 지나가는 사람들을 유혹한다. 그런 Georgina의 변신에 관객들은 당혹해 하겠지만 흥미와 관심은 더욱 더 고조된다. 2장 끝부분에서는 Georgina는 Clark의 집요한 요청으로 The Merchant of Venice를 보러 간다. 막이 오르고 연극이 시작될 때 그녀는 환상에서 여주인공인 Portia의 역할을 성공적으로 수행하여 관중들의 우레와 같은 박수 소리와 함께 늘 빈정기리기만 하던 Clark의 칭찬을 듣지만 다시 현실로 돌아와서는 당신은 늘 Cloud-Cuckoo-Land(p.369.)에 살고 있는 여자라는 비난을 듣는다. 연극을 본 후 나이트 클럽에서 춤을 추면서 각각의 결점을 서로 충고하고 위로도 하면서 비난을 자제한다. 그런 화합의 분위기는 Clark가 전화하려고 자리를 비운 사이에 Billings라는 판사 앞에서 Jim의 반대에도 무릅쓰고 Clark와 서로의 사랑을 확인하고 결혼하는 환상으로 이어진다. 이처럼 1장에서 2장 극이 끝날 무렵까지 현실에서의 Georgina의 모습과 환상에서의 화려한 변신은 관중들을 웃기고, 울리기도 하고, 긴장시켰다가 긴장을 풀어 주기도 한다. 즉 관중과 호흡을 함께 할 수 있다. 이렇게 신체적인 결함에서 오는 것은 아니지만 현실에서는 제대로 적응하지 못하고 항상 환상에서 소원 성취하는 Georgina를 보면 분명 정신적인 면에 문제가 있음을 확신할 수 있다. 다시 말해서 Georgina의 행동과 환상에 자주 빠지는 성격은 웃음을 자아내는 조소의 대상이 될 수도 있다.

불균형에 관해서 알아보자. 불균형에서 나오는 웃음은 대조의 웃음[42] 이라고 하는데 Dream Girl에서 Georgina와 Clark는 성격 차이로 매사 충돌한다. Durham은 다음과 같이 Georgina의 성격을 묘사하고 있다.

> A romantic who dabbles in writing and running a bookshop, she myopically idealizes her sister's weak husband into a misunderstood genius. Her more aggressive admirers are Clark Redfield, a blunt critic, and George Hand, a lustful married businessman[43].

이처럼 현실의 압박을 피하기 위해서 환상에 빠지기를 좋아하는 Georgina와 그를 비난하고 조롱하는 Clark의 냉소적인 태도가 극의 처음부터 끝까지 지속되고 있다. 다음은 환상에서의 혼인 서약중 불쑥 등장한 Jim과 Georgina의 대화이다. Georgina의 나약하고 우유부단한 성격을 쉽게 알 수 있다.

> Jim(ignoring him): Georgina, do you realize what you're doing?
> Georgina: Well, not altogether, Jim. But it gives me such a wonderful feelings, as though

42) 余容洛, op. cit.
43) Durham, op. cit., p.123.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

I were really alive for the first time.
Jim: You're just yielding to a romantic impulse, just throwing yourself away.
Clark(to Jim): You keep out of this, Lucas. You're all washed up, as far as this girl is concerned: and I'm taking over now.
Jim: Answer him, Georgina!
Georgina: I don't know what to say. I never met anyone like him before. he's a tough guy - he really is. He scares the daylights out of me.(pp.378-379.)

반면에 다음의 대화에서는 Clark의 직설적이고 냉소적인 면을 보여 주고 있다.

Clark: Sore as a boil, aren't you?
Georgina: Not in the least. It just happens that I find you very unpleasant. I think
you're not only lazy and dishonest, but sadistic and vulgar.(p.329.)

다음은 두 사람의 성격의 차이로 인해 대립하는 장면이다. 하나는 Clark가 그녀가 쓴 소설을 유치한 3류 소설이라고 혹평하자 Clark가 서점에서 돌아간 후 그녀는 분노의 눈물을 흘리며 환상에서 권총으로 그를 살해하여 복수한다는 내용이고, 다른 하나는 Billings라는 판사 앞에서 혼인 서약을 하면서 서로 복종하라는 판사의 말이 떨어지자 마자 동시에 아니오라고 반목하는 환상이다.

Georgina(grimly): And I'm going to have a little fun with you!(She takes a revolver from beneath her cloak and levels it at him.)
Clark(cowering in terror): No! No! Not that!(Georgina fires two shots. Clark shrieks and slumps to the floor. A Policeman rushes on at the right and seizes Georgina roughly.)(p.330.)

Billings: To love and to cherish. To honor and to obey.
Clark: No!
Georgina(simultaneously): No!
Billings: What's that?
Clark: Cut out that "obey."(p.378.)

그러나 다음에서 화해하는 모습을 볼 수 있다.

Clark: As for egotism - that's my middle name.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Georgina: It's a quality that a lot of creative people seem to have.
Clark: I'm a hard guy to know.
Georgina: Complex people usually are.
Clark: I'm lacking in reverence.
Georgina: It could be that you're too penetrating to be taken in by sham.(p.176.)

이처럼 현실에서의 성격적인 차이로 계속되던 두 사람의 빈정거림과 냉소가 Georgina의 환상에서도 그대로 이어지고, 이러한 대립과 반목은 Clark가 살려 달라고 애원하지만 Georgina에 의해 살해되는 환상 장면에서 극에 이른다. 그러나 환상속에서 결혼을 하고, 또 실제의 결혼으로 이어지는 과정에서 관객들은 계속 웃음을 머금게 된다. 다시 말하자면 성격차이라는 불균형에서 나오는 웃음이라고 할 수 있다. 이렇게 Dream Girl은 Allardy Nicoll의 주장대로 조소의 대상이 되기도 하고, 불균형에서 오는 웃음을 선사하기 때문에 연극적 오락성이 풍부한 극이라고 할 수 있다. Hogan은 Dream Girl이 최고는 아니지만 사람들을 즐겁게 하고, 무한한 연극적 가능성을 가지고 있다고 한다.

The play did amuse many people and it certainly has an immense theatrical potential that does not appear on the page. Still I wonder if it is only a sterile academic quibble to think that it is the play's lack of language which makes it good but keeps it from being superb[44].

Rice는 그의 자서전에서 극의 분위기가 자기 자신의 행복함을 표현하고 있다고 설명하고 있다.

The tone of the play reflected my happiness. As someone astutely remarked, the whole thing was a love letter to Betty[45].

이와 같이 Dream Girl에서는 The Adding Machine과 Street Scene에서 볼 수 없는 현실과 환상을 오가며 일어나는 일련의 사건들이 있기 때문에 즉 오락적 요소(entertainment)가 많기 때문에 melodrama의 성격을 띠고 있다고 볼 수 있고, 다시 말해서 희극의 지적인 면과 정적인 면을 고루 갖춘 아주 재미있는 희극이다. 또 이러한 연극적 오락성으로 인해 관객의 입장에서는 표현주의 기법의 The Adding Machine이나 사실주의 기법의 Street Scene과 같이 어느 한 사조에 머문 극보다 훨씬 더 재미있을 것이

44) Hogan, op. cit., p.110
45) Elmer Rice, Minority Report, An Autobiography (New York: Simon and Schuster, 1963), p.408.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

다.

Ⅲ. 결 론

이상으로 Dream Girl의 표현주의 기법과, 사실주의 기법, 그리고 연극적 오락성을 The Adding Machine과 Street Scene과 비교 분석하여 살펴보았다. 즉 있는 그대로의 사회(society as it is), 있는 그대로의 생활(life as it is) 즉 인간의 외적 현실(outer reality)을 과학적이고 객관적인 태도로 묘사하는 사실주의와 인간의 내면과 무의식 세계 즉 욕망, 갈등, 포부, 좌절, 환상 등과 같은 인간의 내적 현실(inner reality)을 추구하는 표현주의, 그리고 논리성이 결여된 뜻밖의 우연한 사건과, 희극적인 등장 인물의 엉뚱한 행동이나 대사로 관객들을 즐겁게 하는 연극적 오락성이 적절하게 잘 혼합된 melodrama라 할 수 있다. Durham과 Hogan은 각각 다음과 같이 이야기한다.

> Naturalism, Realism, and Expressionism were adeptly blended[46].

> The play is a nice fusion of realism, fantasy, and gentle satire, in which the fantastic elements are not allowed to alienate or confuse the audience[47].

그러나 비평가의 관점에 따라 그 평가도 다르다. Durham은 Joseph Wood Krutch의 말을 빌어 아래와 같이 옹호하기도 하고 Kappo Phelan의 말을 빌어 message가 부족하다고 비판하기도 한다.

> "···its greatest charm seems to be a certain, fresh, youthful quality; and I say 'seems' for the obvious reason that what looks like youthful freshness is no doubt in reality the effect of long-practiced skill."···[48]

> I wish the business might have included some serious overtones···[49]"

그러므로 Dream Girl의 성공 여부는 비평가의 관점에 따라 그 성패가 약간씩 다르지만 표현주의 기법, 사실주의 기법이 적절하게 가미된 연극적 오락성이 풍부한 melodrama라고 주장하는데는 이론이 있을 수 없다.

46) Durham, op. cit., p.124.
47) Hogan, op. cit., p.106.
48) Joseph Wood Krutch, Drama, Nation, CLII (New York: Twayne Publishers, Inc., 1970) p.124.
49) Kappo Phelan, Dream Girl, The Stageand Screen, Commonweal, XLIII (New York: Twayne Publishers, Inc., 1970) p. 125.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.

Texts

1. Rice, Elmer. Dream Girl: Representative Modern American Plays. Ed. Lee Tae Ju and Kim Yong Nak Seoul: Hanshin Publishing Co., 1990.
2. Rice, Elmer. The Adding Machine: Modern British and American Plays. Ed. Han Sang Chul and Kim Yong Nak Seoul: Hanshin Publishing Co., 1993.
3. Rice, Elmer. Street Scene: Famous American Plays of the 1920s. Ed. Kenneth Macgowan New York: Dell Publishing Co., Inc., 1959.

참 고 문 헌

Atkinson, Brooks. The New York Times Book Review. New York: The New York Times Company, 1963.

Durham, Frank. Elmer Rice. New York: Twayne Publishers, Inc., 1987.

Hogan, Robert. The Independence of Elmer Rice. Carbondale and Edwardsville: Southern Illinois University Press, 1965.

J.L. Styan. Modern Drama in Theory and Practice 1. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.

J.L. Styan. Modern Drama in Theory and Practice 3. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.

Rice, Elmer. Minority Report, An Autobiography, New York: Simon and Schuster, 1963.

金容洛,『現代戲曲論』서울: 翰信文化社, 1983.

金容洛, "The Adding Machine과 表現主義 技法" 公州師範大學 論文集, 第22 輯 別冊, 1984.

예영수,『영미희곡 사상사』서울: 형설출판사, 1985.

李根三,『演劇槪論: 그 理論과 實際』서울: 文學思想社, 1980.

Copyright (C) 2002 Nuri Media Co., Ltd.